

رۆژووی عاشورا ته‌ن‌ها گونا‌هه بچوکه‌کان نه‌س‌ریت‌ه‌وه

[کوردی - کوردی - kurdish]

موحه‌مه‌د صالح المنجد

سایتی (ئیسلام پرسیار ووه‌لام)

وه‌رگێرانی: ده‌سته‌ی به‌شی زمانی کوردی له مائپه‌ری ئیسلام هاوس

پیدا‌چونه‌وه‌ی: پشتیوان سایبر عه‌زیز

2012 - 1434

IslamHouse.com

صيام عاشوراء لا يكفر إلا صغائر الذنوب

« باللغة الكردية »

محمد صالح المنجد

موقع الإسلام سؤال وجواب

ترجمة: فريق قسم اللغة الكردية بموقع دار الإسلام

مراجعة: بثتيوان صابر عزيز

2012 - 1434

IslamHouse.com

رۆژووی عاشورا ته‌ن‌ها گونا‌هه بچوکه‌کان نه‌سپه‌ته‌وه

پرسپیار: ئه‌گه‌ر من له‌و که‌سانه‌ بووم که مه‌یم ده‌خوارد‌وه، پاشان نه‌یه‌تم هه‌ینا که‌وا سبه‌ی و دوو سبه‌ی (نو و ده‌ی موحرهم) به‌ پۆژوو بم، ئایا ئه‌م پۆژووه‌م بۆ حسیبه، وه‌ ده‌بیتته‌ مایه‌ی سپینه‌وه‌ی گونا‌هه‌کانی سالی پیه‌شتر و سالی دا‌هاتوو؟

وه‌لام: سوپاس بۆ خوا

یه‌که‌م: ئه‌و پۆژووه‌ی که‌ ده‌بیتته‌ مایه‌ی سپینه‌وه‌ی گونا‌هی دوو سال، ئه‌وه‌ پۆژووی پۆژی عه‌ره‌فه‌یه، به‌لام پۆژووی عاشورا ده‌بیتته‌ مایه‌ی سپینه‌وه‌ی گونا‌هی سالی.

دووهم: گومانی تیدا نه‌یه‌ که‌وا مه‌ی خواردنه‌وه‌ له‌ گونا‌هه‌ گه‌وره‌کانه، به‌ تابه‌ت له‌گه‌ل سوور بوون و به‌رده‌وام بوون له‌سه‌ر خواردنه‌وه‌ی؛ چونکه‌ مه‌ی خواردنه‌وه‌ سه‌رچاوه‌ی هه‌موو شتیکی پیسه، وه‌ ده‌رگای هه‌موو خراپه‌یه‌که، له‌ ئه‌نه‌سی کوری مالیکه‌وه‌ خوی گه‌وره‌ لی‌ی رازی بیت، ده‌فه‌رمویت: «لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحُمْرِ عَشْرَةَ: عَاصِرَهَا، وَمُعْتَصِرَهَا، وَشَارِبَهَا، وَحَامِلَهَا، وَالْمَحْمُولَةَ إِلَيْهِ، وَسَاقِيَهَا، وَبَائِعَهَا، وَأَكَلَ ثَمَنَهَا، وَالْمُشْتَرِيَ لَهَا، وَالْمُشْتَرَاةَ لَهَا» [صححه‌ الألباني في صحيح الترمذي].

واته: پيغهمبەرى خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) نہ فرہتی کردوہ
لہ دہ شت کہ پەيوەندی ھەيە بە مەى خواردنەوہ، ئەوہى
ئەيگوشى و ئەوہى دەيخواتەوہ و ئەوہى بارى دەکات و ئەوہى
بۆى بار دەکريت و ئەوہى دەيگيڤي و ئەوہى دەيفرۆشيت و ئەوہى
پارەکەى دەخوات و ئەوہى...

وہ پۆژووی پۆژى عاشورا يان پۆژى عەرەفە تەنھا دەبنە مايەى
سپينەوہى گوناھە بچوکەکان، بەلام گوناھە گەورەکان
پيويستيان بە تەوبەيەکى راست ھەيە.

شيخ الاسلام ابن تەيميە رەحمەتى خواى لاييت دەفەر مويت: "
لە فەرمودەيەکى سەحيددا ھاتوہ کەوا پيغەمبەرى خوا (صلی
اللہ علیہ وسلم) فەر مويەتى: پۆژووی پۆژى عەرەفە گوناھى
دوو سال دەسپيئەوہ، وە پۆژووی پۆژى عاشورا گوناھى ساليک
دەسپيئەوہ. بەلام بە رەھای بووتريت کەوا دەسپيئەوہ، مانای
ئەوہ نيە کەوا گوناھە گەورەکان بسپيئەوہ بە بى تەوبە کردن،
چونکە پيغەمبەرى خوا فەر مويەتى لە پۆژى ھەينیەوہ تا پۆژى
ھەينیەکى تر و رەمەزان بۆ رەمەزانیکی تر دەبنە مايەيە
سپينەوہى گوناھەکانى نيوانيان ئەگەر لە گوناھە گەورەکان
خويان بپاريژن، وە زانراوہ کەوا نويز ئەفزەلتەرە لە پۆژوو، وە
پۆژووی رەمەزان گەورەترە لە پۆژووی پۆژى عەرەفە، وە نابنە
ھۆى سپينەوہى گوناھەکان ئيلا بە خۆدوورخستنەوہ لە تاوانە
گەورەکان نەبيت. ئيتر چۆن گومانى ئەوہ ئەبريت کەوا

پۆژوووی پۆژئیک یان دوو پۆژی تهطوع ببیته مایه‌ی سڤینه‌وه‌ی گونا‌ه‌ی وه‌کو زیناکردن و‌خواردنه‌وه‌ی ئاره‌ق و‌قومارکردن و‌سیحر و‌تاوانه‌گه‌وره‌کانی تر؟ شتی وا نابیت "ته‌ماشای کتیبی "مختصر الفتاوی‌ المصریة" (۱ / ۲۵۴) .

عبد الله كوری عومەر ر‌ه‌زای خ‌وای لیبیت ده‌گیریت‌ه‌وه‌ له پ‌ی‌غه‌مبه‌ری خ‌واوه (صلی الله علیه وسلم) ده‌فه‌رمویت: « مَنْ شَرِبَ الْحُمْرَ لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ لَهُ صَلَاةٌ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا ، فَإِنْ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ فَإِنْ عَادَ لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ لَهُ صَلَاةٌ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا ، فَإِنْ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ ، فَإِنْ عَادَ لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ لَهُ صَلَاةٌ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا فَإِنْ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ ، فَإِنْ عَادَ الرَّابِعَةَ لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ لَهُ صَلَاةٌ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا فَإِنْ تَابَ لَمْ يَتُبْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَقَاهُ مِنْ نَهْرِ الْخَبَالِ » [صححه الألباني في "صحيح الترمذي].

واته: هه‌رکه‌سێک مه‌ی بخواته‌وه‌و مه‌ست ب‌یت چ‌ل رۆژ نو‌یژی قبول نابیت، خ‌و ئه‌گه‌ر ته‌وبه‌ری کرد خ‌وای گه‌وره‌ ته‌وبه‌ری ل‌ی و‌ه‌رده‌گریت. جا ئه‌گه‌ر گه‌رپایه‌وه‌ سه‌رمه‌ی خ‌واردنه‌وه‌و مه‌ست بوو چ‌ل رۆژ نو‌یژی قبول نابیت، خ‌و ئه‌گه‌ر ته‌وبه‌ی کرد خ‌وا ته‌وبه‌ی ل‌ی و‌ه‌رده‌گریت. جا ئه‌گه‌ر س‌یه‌م جار گه‌رپایه‌وه‌ به‌ه‌مان ش‌یوه‌.....به‌لام ئه‌گه‌ر له‌چ‌واره‌م جاردا گه‌رپایه‌وه‌ سه‌رمه‌ی خ‌واردنه‌وه‌ ئه‌وا چ‌ل رۆژ نو‌یژی قبول نابیت، خ‌و ئه‌گه‌ر ته‌وبه‌ی کرد خ‌وا ته‌وبه‌ی ل‌ی و‌ه‌رناگریت و له (ر‌وباری الخ‌بال)

ی دهرخوارد دهدات، وتیان: ئه‌ی پېغه‌مبه‌ری خوا (ردغه الخبال).

موباره‌کفوری ده‌لئیت: "له‌به‌ر ئه‌وه‌ی به‌ تاییه‌تی باسی نویژی کردوه ؛ چونکه نویژ چاکترین وئه‌فزه‌لتترین په‌رستشی لاشه‌یه، ئه‌گه‌ر نویژ قه‌بول نه‌کریت، ئه‌وه‌ غه‌یری نویژ هه‌ر قه‌بول ناکریت".

ئه‌گه‌ر په‌رستشه‌کان وه‌رنه‌گیرین له‌گه‌ل سووربوون له‌سه‌ر خواردنه‌وه‌ی مه‌ی، ئیتر چۆن رۆژووی عاشورا وه‌رده‌گیریت؟ به‌لکو چۆن ده‌بیته‌ مایه‌ی سرینه‌وه‌ی گونا‌هه‌کانی سالیك؟

واجیبه‌ له‌سه‌رت که‌وا ته‌وبه‌یه‌کی راست و دروست بکه‌یت، وه‌ واز به‌یئیت له‌ خواردنه‌وه‌ی مه‌ی خواردن، وه‌ خه‌ریکی ئه‌نجامدانی کاری چاکه‌ به‌، به‌لکو خوی گه‌وره‌ ته‌وبه‌که‌ت وه‌رگریت ولئیت خوش بییت.

سپه‌هم: ئه‌مه‌ی باس‌مان کرد، مانای ئه‌وه‌ نیه‌ که‌وا بیته‌ به‌ربه‌ستیک له‌ به‌ رۆژووی رۆژی عه‌ره‌فه‌، یان عاشورا، یان هه‌ر کاریکی تری ته‌طوع، له‌ نویژ کردن و رۆژوو گرتن وبه‌خشین، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی مه‌ی خواردنه‌وه‌ نابیته‌ به‌ربه‌ست له‌ ئه‌نجامدانی ئه‌و کارانه‌، وه‌ که‌وتنه‌ ناو تاوانی گه‌وره‌وه‌ مانای ئه‌وه‌ نیه‌

هیچ کاریکی چاکه ئەنجام نەدەیت، بەلکو وا چاکتره پەلە
بکەبیت لە تەوبە کردن و ئەنجامدانی کاری چاکه.

جە عەفری کوری یونس دەلیت: لە ولاتی شام لە قافلەبە کدا
بووم و هەندئێ کەسی رێگر پەیدا بوون و هەموو شتەکانیان
بردین، پاشان لە پیش سەرکرده کەیان شتەکانیان دانا و
کیسەبە کەیان دەرھینا کەوا گویزوشە کەری تیدا بوو و دەستیان
کرده خواردنی، وە سەرکرده کەیان لێی نەخوارد!!

پێم ووت: باشە بۆ ناخۆیت؟ ووتی: من بە پۆژووم!!

پێم ووت: رێگری دەکەم لە خەلک و، پارەکانیان دەبەیت و،
خەلکی بە بێ تاوان دەکوژیت و دەلیت من بە پۆژووم!؟

ووتی: یا شیخ دەبیت بۆ چاک بوون شوینیک بەئیلیتەوه!!

پاش ماوەیەک بینیم لە مزگەوتی حەرامدا تەواف دەکات لە
دەوری بەیت و لە ئیحرامدا بە.

پێم ووت: تۆ هەر ئەو پیاوێ نیت؟

ووتی: بەلێ من هەر ئەووم، وە ئەو پۆژوو گرتنەم بوو مایە
من بگەییەنیتە ئەم پلەوپایەیه!! (تاریخ دمشق ۵۲/۶۶) ..